


Essentials

C-TYPE HIGH-SPEED HANDPIECE

112-7298 C-Type
112-7297 C-Type Push-Button
112-7300 C-Type Mini
112-7299 C-Type Mini Push-Button

INSTRUCTIONS FOR USE

Read before use. Keep in safe place for future reference.

 **CAUTION:** Federal (US) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed professional

Caution

- Do not run the handpiece without a bur locked in the chuck.
- Do not press the push-button end cap during use since this could result in the OVERHEATING of the handpiece head. Special caution must be exercised during use to keep cheek tissue away from the push-button end cap. Contact with cheek tissue may cause the push-button to depress and may result in burn injury to the patient.
- Never attempt to remove the bur while running handpiece.
- Do not disassemble, modify or alter the handpiece.
- When handpiece becomes noisy or sluggish, replace turbine cartridge immediately (see Cartridge Replacement section). Failure to replace the cartridge could result in personal injury or damage to the handpiece.
- If any abnormalities are found, stop using immediately and contact Henry Schein® ProRepair.

SPECIFICATIONS

MODEL	STANDARD	Push-Button	MINI STANDARD	MINI Push-Button
Operating Air Pressure	28 - 32 psi (.19 - .22 Mpa)			
Speed	400,000 rpm Min.		420,000 rpm Min.	
Weight	58 g		55 g	
Head Height	.527" (13.4 mm)	.587" (14.9 mm)	.408" (10.36 mm)	.468" (11.89 mm)
Head Diameter	.440" (11.2 mm)		.400" (10.2 mm)	
Bur Type (length)	Standard Length		Mini / Standard	

AIR PRESSURE

Set air pressure at handpiece connector (Fig. 1) to 28 - 32 psi* (.19 - .22 Mpa). If a pressure gauge is not available, set the air pressure on the unit to 30 - 35 psi (.21 - .24 Mpa).

* Coiled hoses may require slightly higher air pressure.



Caution

- Exceeding recommended air pressure may result in premature cartridge failure.

Fig. 1



BUR TYPES



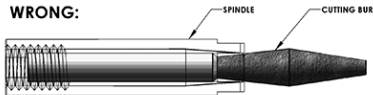
Caution

- Only use ISO standard burs with shank diameter of .0626" - .0629" (1.59-1.60 mm).
- Do not use bent, irregularly worn or damaged burs.
- Always keep burs clean. Dirt and debris on the shank may cause clogging of the chuck, loss of grip or premature wear of the chuck.
- For C-Type standard head handpiece, use standard shank burs; to prevent bur wobble do not use short shank burs. If a short shank bur must be used, keep bur cutting edge away from chuck as shown in (Fig. 2).

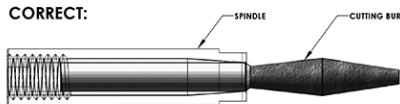
CHANGING BURS

Removal: Manual Chuck

1. Mount bur tool as shown in (Fig. 3) with the knob pulled out.
2. Push the knob into the head and make a ¼ counter-clockwise turn. Do not loosen chuck more than necessary to remove bur.
3. Remove bur.

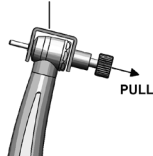


BUR CUTTING EDGE MAY DAMAGE CHUCK

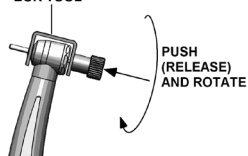


EXTEND CUTTING EDGE OUTSIDE OF CHUCK *Fig. 2*

Fig. 3 BUR TOOL

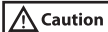


BUR TOOL



Installation: Manual Chuck

1. Insert bur all the way into the chuck until it stops.
2. Push knob into the head and turn clockwise. **Do not over tighten!**
Excessive tightening may cause damage to chuck and/or bur tool.



Caution

- Do not run the handpiece with the bur not fully inserted or securely locked in place (Fig. 4).
- Never run the handpiece without a bur. Chuck may be forced out or result in damage to the cartridge.

Removal: Push-Button

1. Press the push-button on the end cap with thumb to remove the bur (Fig. 5).
2. Pull to remove bur.

Installation: Push-Button

1. Press the push-button and insert the bur into the head until it stops (approximately 5 mm deep).
2. Release pressure on button; bur should now be secure.
3. Firmly tug on the bur to ensure that it is properly secured.

Fig. 4

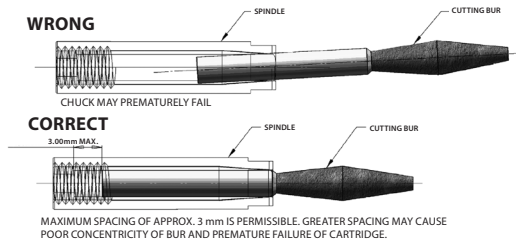


Fig. 5 **PRESS END CAP WITH THUMB**



LUBRICATION

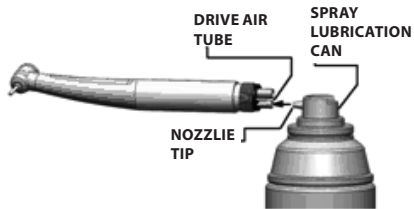
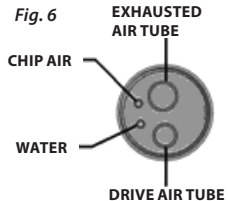
Lubricate with Henry Schein Spray & Clean (102-8721) before sterilization.

1. Disconnect the handpiece from air supply.
2. Insert the nozzle into the handpiece drive air tube (Fig. 6) and spray for approximately 3 seconds.
3. Attach the handpiece to an air supply or purge station and run for approximately 20 seconds to remove debris and excess lubricant. A spray cover or paper towel should be used to contain expelled lubrication.
4. For push-button handpieces, it is recommended that the autochuck is periodically cleaned and lubricated. Remove the bur, insert the spray nozzle tip into the chuck and spray for 1 - 2 seconds (Fig. 7). Work the chuck mechanism to distribute the cleaner/lubricant by repeatedly pressing the button. With the push-button depressed, insert and remove a bur several times to break-up remaining debris.

Fig. 7



Fig. 6



STERILIZATION



WARNING

Sterilize by autoclave after each patient use.

Sterilization is required before first use.



Caution

- Wear appropriate personal protective equipment during the sterilization and lubrication process. This should include eye protection and gloves.
- Do not use ultrasonic bath, boiling water or chemicals to clean the handpiece.
- Autoclave heating element could be located at the bottom of the sterilization chamber. To ensure that handpieces do not overheat, place handpieces on central or upper tray.
- Do not autoclave handpieces together with other instruments.
- Do not use dry heat sterilization.
- Keep handpiece in sterilization pouch until ready to use.

1. Wipe off handpiece with damp cloth.
2. Place the handpiece in a sterilization pouch and seal. Bag handpieces individually.
3. Steam autoclave for 15 minutes at 275° F (135° C) in an autoclave.
4. Allow a minimum of 20 minutes for the drying cycle.

CARTRIDGE REPLACEMENT

Removing Cartridge

1. Insert bur into the chuck.
2. Use cap wrench to unscrew end cap (Fig. 8).
3. Push on the bur to force the cartridge out from the back of the head.
4. Clean inside the handpiece head with Spray & Clean and a cotton swab.

Installing New Cartridge (Fig. 9)

1. Align the ball on the cartridge with the slot in the handpiece head and insert the cartridge into the head.
2. Ensure that the back of the cartridge sits flush with the back of the head of the handpiece. If not, remove cartridge and repeat installation.
3. Finger tighten end cap to ensure thread alignment.
4. Securely tighten with the cap wrench.



Caution

- The threads in the head and end cap are very fine. Screw on end cap with fingers, then tighten with cap wrench.

CAP WRENCH

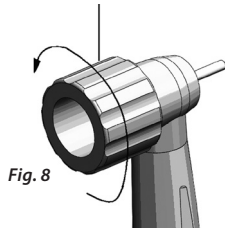


Fig. 8

HANDPIECE HEAD

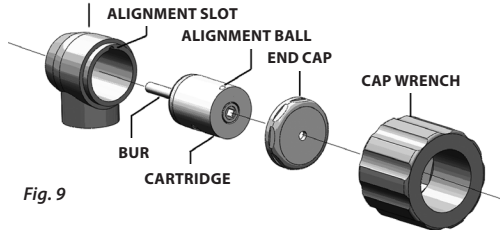


Fig. 9

REPLACEMENT PARTS

Item# 112-3909 Turbine Cartridge

Item# 112-8215 Turbine Cartridge Push-Button

Item# 112-6676 Chuck (Manual Type)

Item# 112-3911 End Cap Standard

Item# 112-4179 End Cap Push-Button

Item# 112-3947 Bur Tool

Item# 102-8721 Henry Schein® Spray & Clean Cleaner/Lubricant (6 oz. can)

Item# 112-5580 Mini Turbine Cartridge

Item# 112-5581 Mini Turbine Cartridge Push-Button

Item# 112-5584 Mini Chuck

Item# 112-5582 Mini End Cap

Item# 112-5583 Mini End Cap Push-Button

Item# 112-5585 Mini Bur Tool

Distributed by/Distribuido por/Distribué par:

Essentials Healthcare Products

41 Weaver Road

Denver, PA 17517 USA

MADE IN USA

Fabricado en EEUU

Fabriqué aux Etats-Unis



SERVICE

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein ProRepair.

Henry Schein ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 USA

Phone # 714-579-0175

Fax # 714-579-0186

WARRANTY


This product is designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. The unit is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for six (6) months from date of purchase; Henry Schein® will repair or replace the unit at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the unit or its parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequential damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to the product resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.



C-TYPE HIGH-SPEED HANDPIECE

INSTRUCCIONES DE USO

Léalas antes del uso. Guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.

 **ADVERTENCIA** La ley federal de los Estados Unidos restringe el uso de este dispositivo a profesionales con licencia.

Atención

- No haga funcionar la pieza de mano sin que haya una fresa bloqueada en la pinza de sujeción para la fresa.
- No presione la tapa del extremo del pulsador durante el uso, ya que esto podría producir un SOBRECALENTAMIENTO del cabezal de la pieza de mano. Se debe tener cuidado especial durante el uso para mantener el tejido de la mejilla alejado de la tapa del extremo del pulsador. El contacto con el tejido de la mejilla puede hacer que el pulsador se oprima y cause una quemadura al paciente.
- No intente nunca retirar la fresa mientras la pieza de mano esté funcionando.
- No desarme, modifique ni altere la pieza de mano.
- Cuando la pieza de mano haga ruido o funcione lentamente, reemplace inmediatamente el cartucho de la turbina (vea la sección Reemplazo del cartucho). Si no se reemplaza el cartucho se puede ocasionar una lesión o daños en la pieza de mano.
- Si se encuentra alguna anomalía, interrumpa inmediatamente el uso y póngase en contacto con Henry Schein® ProRepair.

112-7298 Pieza de mano C-Type
112-7297 Pieza de mano C-Type Pulsador
112-7300 Pieza de mano C-Type Mini
112-7299 Pieza de mano C-Type Mini Pulsador

ESPECIFICACIONES

MODELO	ESTÁNDAR	PULSADOR	MINI ESTÁNDAR	MINI PULSADOR
Funcionamiento de presión del aire	0,19-0,22 MPa (28-32 psi)			
Velocidad	Min 400,000 RPM.		Min 420,000 RPM.	
Peso	58 g		55 g	
Altura del cabezal	13,4 mm (0,527 pulg.)	14,9 mm (0,587 pulg.)	10,36 mm (0,408 pulg.)	11,89 mm (0,468 pulg.)
Diámetro del cabezal	11,2 mm (0,440 pulg.)		10,2 mm (0,400 pulg.)	
Tipo de fresa (longitud)	Longitud estándar		Longitud estándar/mini	

PRESIÓN DEL AIRE

Fije la presión del aire del conector de la pieza de mano (Fig. 1) a 0,19-0,22 MPa (28-32 psi*). Si no dispone de un manómetro, fije la presión del aire de la unidad a 0,21-0,24 MPa (30-35 psi).

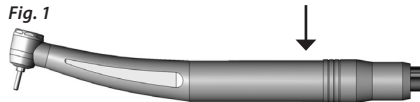
*Las mangueras enrolladas podrían necesitar una presión de aire ligeramente más alta.



Atención

- Si se excede la presión del aire recomendada se puede causar una falla prematura del cartucho.

Fig. 1



TIPOS DE FRESA

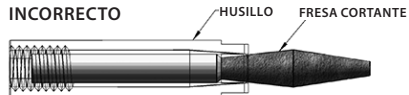
⚠ Atención

- Utilice solamente fresas según el estándar de ISO con un diámetro del vástago de 1,59-1,60 mm (0,0626-0,0629 pulg.).
- No utilice fresas dobladas, desgastadas de forma irregular o dañada.
- Mantenga siempre limpias las fresas. La suciedad y restos en el vástago pueden producir que la pinza de sujeción se atore, que se pierda el agarre o que la pinza de sujeción se desgaste en forma prematura.
- Para la pieza de mano C-Type estándar, utilice fresas con vástago estándar; no utilice fresas con vástago corto para evitar que la fresa tiemble. Si se debe usar una fresa con vástago corto, mantenga el borde cortante de la fresa alejado de la pinza de sujeción, como se muestra en la Fig. 2.

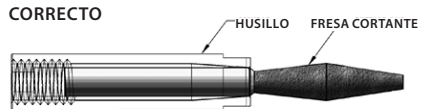
CAMBIO DE LAS FRESAS

Extracción: Pinza de sujeción manual

1. Monte la cambia-fresa como se muestra en la Fig. 3 con la perilla hacia afuera.
2. Presione la perilla al interior del cabezal y gire 1/4 de vuelta hacia la izquierda. No afloje la pinza de sujeción más de lo necesario para retirar la fresa.
3. Retire la fresa.



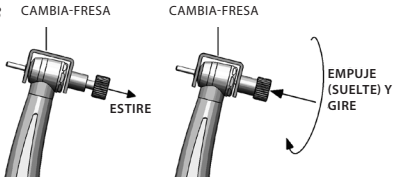
EL BORDE DE LA FRESA CORTANTE PUEDE DAÑAR LA PINZA DE SUJECIÓN



EXTIENDA EL BORDE CORTANTE HACIA AFUERA DE LA PINZA DE SUJECIÓN

Fig. 2

Fig. 3



Instalación: Pinza de sujeción manual

1. Inserte la fresa en la pinza de sujeción completamente hasta que se detenga.
2. Presione la perilla al interior del cabezal y gire hacia la derecha. ¡No apriete en exceso! Si se aprieta en exceso se puede causar daños a la pinza de sujeción y/o a la cambia-fresa.



Caution

- No haga funcionar la pieza de mano sin que la fresa esté completamente insertada o bloqueada en su sitio de manera segura (Fig. 4).
- Nunca haga funcionar la pieza de mano sin una fresa. La pinza de sujeción se podría salir o producir daños al cartucho.

Extracción: Pulsador

1. Presione el pulsador en la tapa del extremo con el pulgar para retirar la fresa (Fig. 5).
2. Estire para retirar la fresa.

Instalación: Pulsador

1. Presione el pulsador e inserte la fresa en el cabezal hasta que se detenga (aproximadamente a una profundidad de 5 mm).
2. Retire la presión del botón; la fresa habrá quedado segura.
3. Tire firmemente de la fresa para asegurarse de que esté debidamente segura.

Fig. 4 INCORRECTO



CORRECTO

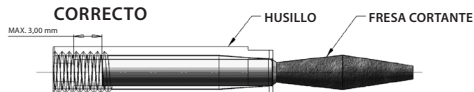


Fig. 5

**PRESIONE
LA TAPA DEL
EXTREMO
CON EL
PULGAR**



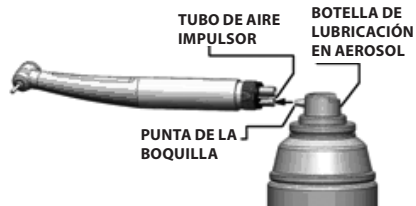
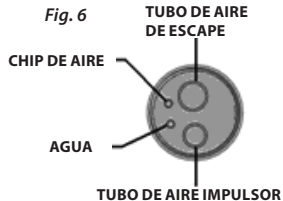
**ESTIRE PARA
RETIRAR LA FRESA**

LUBRICACIÓN

Lubrique con Henry Schein Spray & Clean (102-8721) antes de la esterilización.

1. Desconecte la pieza de mano del suministro de aire.
2. Inserte la boquilla en el tubo de aire impulsor de la pieza de mano (Fig. 6) y rocíe aproximadamente por 3 segundos.
3. Conecte la pieza de mano a un suministro de aire o estación de purga y haga funcionar aproximadamente 20 segundos para eliminar la suciedad y el exceso de lubricante. Se debe utilizar una cubierta para aerosol o una toalla de papel para contener la lubricación que se haya expulsado.
4. Para las piezas de mano con pulsador, se recomienda que la pinza de sujeción se limpie y se lubrique periódicamente. Retire la fresa, inserte la punta de la boquilla del aerosol en la pinza de sujeción y rocíe durante 1 ó 2 segundos (Fig. 7). Haga funcionar el mecanismo de la pinza de sujeción para distribuir el limpiador/lubricante pulsando el botón repetidamente. Con el pulsador oprimido, inserte y retire la fresa varias veces para descomponer cualquier suciedad que haya quedado.

Fig. 7 PUNTA DE LA BOQUILLA PINZA DE SUJECIÓN



ESTERILIZACIÓN



**Esterilice en autoclave después del uso con cada paciente.
Se requiere la esterilización antes del primer uso.**

Atención

- Lleve equipo de protección personal adecuado durante el proceso de esterilización y lubricación. Se debe incluir protección ocular y guantes.
- No utilice baños ultrasónicos, agua hirviendo ni sustancias químicas para limpiar la pieza de mano.
- El elemento calefactor podría estar ubicado al fondo de la cámara de esterilización. Para asegurarse de que las piezas de mano no se sobrecalienten, coloque las piezas de mano en la bandeja central o superior.
- No introduzca en el autoclave las piezas de mano junto con otros instrumentos.
- No use esterilización con calor seco.
- Mantenga la pieza de mano en la bolsa de esterilización hasta que esté lista para el uso.

1. Limpie la pieza de mano con un paño húmedo.
2. Coloque la pieza de mano en una bolsa de esterilización y séllela. Ponga las piezas de mano en bolsas individuales.
3. Esterilice en autoclave al vapor por 15 minutos a 135 °C (275 °F).
4. Deje transcurrir un mínimo de 20 minutos para el ciclo de secado.

REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Extracción del cartucho

1. Inserte la fresa en la pinza de sujeción.
2. Use una llave de tapa para desenroscar la tapa del extremo (Fig. 8).
3. Presione la fresa para forzar el cartucho para que salga por la parte posterior del cabezal.
4. Limpie el interior del cabezal de la pieza de mano con "Spray & Clean" y un copo de algodón.

Instalación de un nuevo cartucho (Fig. 9)

1. Alinee la bola del cartucho con la ranura del cabezal de la pieza de mano e inserte el cartucho en el cabezal.
2. Asegúrese de que la parte posterior del cartucho esté al ras con la parte posterior del cabezal de la pieza de mano.
Si no es así, retire el cartucho y repita la instalación.
3. Apriete a mano la tapa del extremo para asegurarse de que las roscas estén alineadas.
4. Apriete firmemente con la llave de tapa.

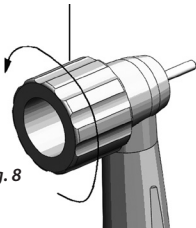


Atención

- Las roscas en el cabezal y en la tapa del extremo son muy finas. Enrosque la tapa del extremo con los dedos y después apriete con la llave de tapa.

LLAVE DE TAPA

Fig. 8



CABEZAL DE LA PIEZA DE MANO

RANURA DE ALINEAMIENTO

BOLA DE ALINEAMIENTO

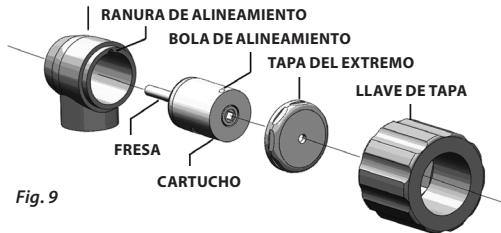
TAPA DEL EXTREMO

LLAVE DE TAPA

FRESA

CARTUCHO

Fig. 9



PIEZAS DE REPUESTO

Artículo No 112-3909 Cartucho estándar

Artículo No 112-8215 Cartucho pulsador

Artículo No 112-6676 Pinza de sujeción (tipo manual)

Artículo No 112-3911 Tapa estándar

Artículo No 112-4179 Tapa pulsador

Artículo No 112-3947 Cambia-fresas

Artículo No 102-8721 Limpiador/lubricante Henry Schein® Spray & Clean (lata de 177 mL [6 oz])

Artículo No 112-5580 Cartucho mini estándar

Artículo No 112-5581 Cartucho mini pulsador

Artículo No 112-5584 Pinza de sujeción mini (tipo manual)

Artículo No 112-5582 Tapa mini estándar

Artículo No 112-5583 Tapa mini pulsador

Artículo No 112-5585 Cambia-fresas mini

Distributed by/Distribuido por/Distribué par:

Essentials Healthcare Products

41 Weaver Road

Denver, PA 17517 USA

MADE IN USA

Fabricado en EEUU

Fabriqué aux Etats-Unis



SERVICIO

Para los artículos que requieran servicio, incluyendo el servicio de garantía, sírvase enviarlos a Henry Schein ProRepair.

Henry Schein ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 EE. UU.

Teléfono No +1 714-579-0175

Fax No +1 714-579-0186

GARANTÍA

Este producto está diseñado para utilizarse en un consultorio odontológico y esta garantía no es aplicable a otros usos. Esta unidad está garantizada contra defectos de fabricación de materiales y mano de obra durante seis (6) meses a partir de la fecha de compra; Henry Schein® reparará o reemplazará la unidad a su propia discreción. Esta garantía se limitará al reemplazo o reparación de la unidad o de sus piezas y no se extenderá a ninguna otra reclamación, incluyendo pero sin limitarse a pérdida de ingresos, costo de retirada o reemplazo, daños incidentales o consiguientes u otras reclamaciones similares que surjan del uso de este producto. Los daños al producto que resulten por actos de la naturaleza, instalación defectuosa, uso erróneo, manipulación, accidente, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas que no estén relacionados con materiales y mano de obra no están cubiertas por esta garantía.



C-TYPE HIGH-SPEED HANDPIECE

DIRECTIVES D'UTILISATION

Lisez les directives avant l'utilisation. Conservez ces directives dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT La loi fédérale américaine restreint l'usage de ce dispositif à des professionnels diplômés.

112-7298 Pièce à main de C-Type

112-7297 Pièce à main à bouton-poussoir de C-Type

112-7300 Pièce à main de C-Type Mini

112-7299 Pièce à main à bouton-poussoir de C-Type Mini



- Ne faites pas fonctionner la pièce à main sans une fraise verrouillée dans le mandrin.
- N'appuyez pas sur le bouton-poussoir à l'extrémité du bouchon durant l'utilisation, car cela peut entraîner une SURCHAUFFE de la pièce à main. Faites bien attention à maintenir les tissus jugaux éloignés du bouton-poussoir à l'extrémité du bouchon durant l'utilisation. Si les tissus jugaux touchent le bouton-poussoir, celui-ci peut s'enfoncer et brûler le patient.
- N'essayez jamais d'enlever la fraise alors que la pièce à main fonctionne.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne changez d'aucune manière la pièce à main.
- Si la pièce à main devient bruyante ou lente, remplacez immédiatement la cartouche de la turbine (référez-vous à la section Remplacement de la cartouche). La défaillance de ce remplacement pourrait causer des dommages personnels ou endommager la pièce à main.
- Si vous observez des anomalies, cessez immédiatement son utilisation et appelez Henry Schein® ProRepair.

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	STANDARD	BOUTON-POUSSOIR	STANDARD MINI	BOUTON-POUSSOIR MINI
Pression d'air d'opération	0,19 à 0,22 MPa (28 à 32 psi)			
Vitesse	400 000 tr/min		420 000 tr/min	
Poids	58 g		55 g	
Hauteur de la tête	13,4 mm (0,527 po)	14,9 mm (0,587 po)	10,36 mm (0,408 po)	11,89 mm (0,468 po)
Diamètre de la tête	11,2 mm (0,440 po)		10,2 mm (0,400 po)	
Type de fraise (longueur)	Longueur standard		Longueur standard/mini	

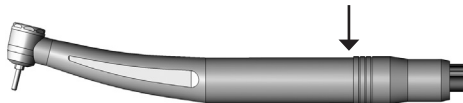
PRESSION D'AIR

Réglez la pression d'air à partir de la connexion de la pièce à main (Figure 1) entre 0,19 et 0,22 MPa (25 et 35 psi)*. Si la pièce à main n'est pas munie d'un manomètre, réglez la pression d'air de l'unité entre 0,21 et 0,24 MPa (30 et 35 psi). * Les tuyaux en spirale peuvent demander une pression d'air légèrement plus élevée.



- N'utilisez pas une pression d'air plus élevée que celle recommandée sous peine d'endommager prématurément la cartouche.

Fig. 1



TYPES DE FRAISE



Attention

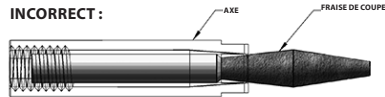
- N'utilisez que des fraises standards ISO d'un diamètre de tige de 1,59 à 1,60 mm (0,0626 à 0,0629 po).
- N'utilisez pas des fraises tordues, non uniformément usées ou endommagées.
- Gardez toujours les fraises propres. La saleté ou les débris présents sur la tige peuvent non seulement boucher le mandrin ou l'user prématurément, mais aussi entraîner une perte du serrage.
- Pour la pièce a main standard, utilisez des fraises à tige standard; n'utilisez pas des fraises à tige courte car elles vacilleraient. Si vous devez utiliser une fraise à tige courte, maintenez le bord coupant de la fraise éloigné du mandrin comme illustré à la Figure 2.

CHANGEMENT DES FRAISES

Dépose : Mandrin manuel

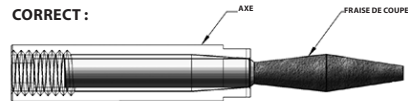
1. Installez la clé de mandrin comme illustré à la Figure 3 avec le bouton tiré.
2. Enfoncez le bouton dans la tête et tournez d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ne desserrez pas le mandrin plus que nécessaire pour retirer la fraise.
3. Retirez la fraise.

INCORRECT :



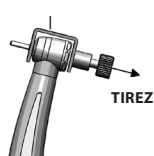
LE BORD COUPANT DE LA FRAISE PEUT ENDOMMAGER LE MANDRIN.

CORRECT :

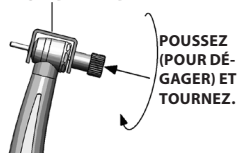


SORTEZ LE BORD COUPANT DU MANDRIN.

Fig. 3 CLÉ DE MANDRIN



CLÉ DE MANDRIN



Installation : Mandrin manuel

1. Insérez à fond la fraise dans le mandrin jusqu'à ce qu'elle bute.
2. Enfoncez le bouton dans la tête et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne serrez pas trop fort ! Si vous serrez trop fort, vous risquez d'endommager le mandrin et/ou la clé de mandrin.



Attention

- Ne faites pas fonctionner la pièce à main si la fraise n'est pas complètement insérée ou bien verrouillée en place (Figure 4).
- Ne faites jamais fonctionner la pièce à main sans la fraise. Le mandrin risque d'être éjecté de force ou bien la cartouche risque d'être endommagée.

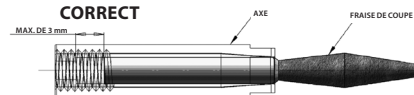
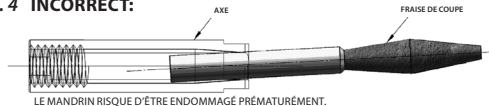
Dépose : Bouton-poussoir

1. Appuyez avec le pouce sur le bouton-poussoir à l'extrémité du bouchon pour déposer la fraise (Figure 5).
2. Tirez pour enlever la fraise.

Pose : Bouton-poussoir

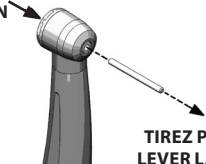
1. Appuyez sur le bouton-poussoir et insérez la fraise dans la tête jusqu'à ce qu'elle bute (enfoncement d'environ 5 mm).
2. Relâchez la pression sur le bouton; la fraise est maintenant fixée.
3. Tirez fermement sur la fraise pour vous assurer qu'elle est bien fixée.

Fig. 4 INCORRECT:



UN ESPACE MAXIMAL D'ENVIRON 3 mm EST PERMIS. UN ESPACE PLUS GRAND RISQUE DE CAUSER UNE MAUVAISE CONCENTRICITÉ DE LA FRAISE ET D'ENDOMMAGER PRÉMATURÉMENT LA CARTOUCHE.

Fig. 5 PUSSEZ L'EXTRÉMITÉ DU BOUCHON AVEC LE POUCE.



TIREZ POUR ENLEVER LA FRAISE.

LUBRIFICATION

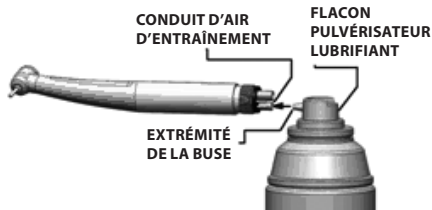
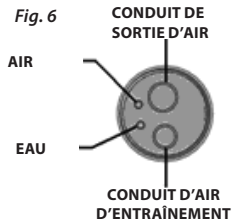
Avant la stérilisation, lubrifiez avec le produit Spray & Clean Henry Schein (102-8721).

1. Débranchez la pièce à main de l'alimentation d'air.
2. Insérez la buse dans le conduit d'air d'entraînement de la pièce à main (Figure 6) et vaporisez pendant environ trois secondes.
3. Branchez la pièce à main sur l'alimentation d'air ou la station de purge et faites fonctionner pendant environ 20 secondes pour enlever tout débris et l'excès de lubrifiant. Utilisez une protection (soit un couvercle spécial soit une serviette en papier) pour contenir le lubrifiant vaporisé.
4. Pour les pièces à main à bouton-poussoir, il est recommandé de nettoyer et de lubrifier le mandrin automatique périodiquement. Retirez la fraise, insérez l'extrémité de la buse du pulvérisateur dans le mandrin et vaporisez pendant une à deux secondes (Figure 7). Actionnez le mécanisme du mandrin pour distribuer le nettoyant/lubrifiant en appuyant plusieurs fois sur le bouton. Le bouton-poussoir enfoncé, insérez et retirez une fraise plusieurs fois pour dissoudre les débris restant.

Fig. 7



Fig. 6



STÉRILISATION



AVERTISSEMENT

Stérilisez par autoclave après chaque patient.

Stérilisez avant la première utilisation.



Caution

- Portez un équipement protecteur personnel approprié durant la stérilisation et la lubrification. Ceci inclut une protection oculaire et des gants.
- N'utilisez pas de bain ultrasonique, d'eau bouillante ou de produits chimiques pour nettoyer la pièce à main.
- L'élément de chauffage de l'autoclave peut être situé en bas de la chambre de stérilisation. Pour s'assurer que les pièces à main ne surchauffent pas, placez-les sur le plateau du milieu ou du haut.
- Ne traitez pas les pièces à main à l'autoclave avec d'autres instruments.
- N'utilisez pas une stérilisation à chaleur sèche.
- Conservez la pièce à main dans la poche de stérilisation jusqu'à son utilisation.

1. Essuyez la pièce à main avec un chiffon humide.
2. Placez la pièce à main dans la poche de stérilisation et scellez-la. Ne mettez qu'une pièce à main par poche.
3. Passez à l'autoclave à vapeur pendant 15 minutes à 135 °C (275 °F).
4. Accordez un cycle de séchage d'au moins 20 minutes.

REMPACEMENT DE LA CARTOUCHE

Retrait de la cartouche

1. Insérez la fraise dans le mandrin.
2. Utilisez la clé à bouchon pour dévisser le bouchon (Figure 8).
3. Poussez sur la fraise pour faire sortir la cartouche par l'arrière de la tête.
4. Nettoyez l'intérieur de la tête de la pièce à main avec le produit Spray & Clean et une tige de coton ouaté.

Pose de la nouvelle cartouche (Figure 9)

1. Alignez la bille de la cartouche avec l'encoche de la pièce à main et insérez la cartouche dans la tête.
2. Assurez-vous que l'arrière de la cartouche est bien de niveau avec l'arrière de la tête de la pièce à main. Si ce n'est pas le cas, retirez la cartouche et recommencez l'installation.
3. Serrez à la main le bouchon pour s'assurer de l'alignement du filet.
4. Serrez bien avec la clé à bouchon.



Caution

- Les filets de la tête et du bouchon sont très fins. Serrez d'abord le bouchon à la main, puis serrez avec la clé à bouchon.

CLÉ À BOUCHON

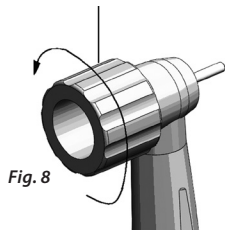


Fig. 8

TÊTE DE LA PIÈCE À MAIN

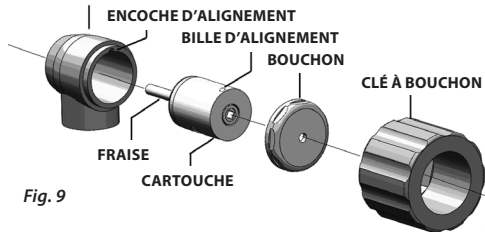


Fig. 9

PIÈCES DE RECHANGE

N° d'article 112-3909 cartouche de la turbine

N° d'article 112-8215 bouton-poussoir de la cartouche de la turbine

N° d'article 112-6676 mandrin (type manuel)

N° d'article 112-3911 bouchon standard

N° d'article 112-4179 bouton-poussoir du bouchon

N° d'article 112-3947 clé de mandrin

N° d'article 102-8721 nettoyant/lubrifiant Spray & Clean Henry Schein® (pulvérisateur de 177 mL [6 oz])

N° d'article 112-5580 cartouche mini

N° d'article 112-5581 cartouche mini à bouton-poussoir

N° d'article 112-5584 mandrin (type manuel)

N° d'article 112-5582 bouchon standard

N° d'article 112-5583 bouchon à bouton-poussoir

N° d'article 112-5585 clé de mandrin mini

Distributed by/Distribuido por/Distribué par:

Essentials Healthcare Products

41 Weaver Road

Denver, PA 17517 USA

MADE IN USA

Fabricado en EEUU

Fabriqué aux Etats-Unis



ENTRETIEN

Les articles qui requièrent un entretien après-vente, y compris l'entretien relatif à la garantie, doivent être envoyés à Henry Schein ProRepair.

Henry Schein ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 É.-U.

Téléphone 1-714-579-0175

Télécopieur 1-714-579-0186

GARANTIE

Ce produit est conçu pour être utilisé dans le cadre d'un cabinet dentaire et cette garantie ne s'applique pas à d'autres utilisations. L'unité est garantie six (6) mois à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériaux et de fabrication; Henry Schein® réparera ou remplacera l'unité à sa seule discrétion. Cette garantie se limitera au remplacement ou à la réparation de l'unité ou de ses pièces et ne saurait s'étendre à d'autres réclamations, y compris, mais sans s'y limiter, à la perte de profit, au frais d'enlèvement ou de remplacement, aux dommages fortuits ou indirects ou toutes autres réclamations similaires se rapportant à l'utilisation de ce produit. Tout dommage encouru par ce produit et résultant d'un désastre naturel, d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'un accident, d'un abus, d'une négligence, d'altérations, de réparations ou problèmes non autorisés n'ayant aucun rapport avec les matériaux ou la fabrication ne sont pas couverts par cette garantie.

